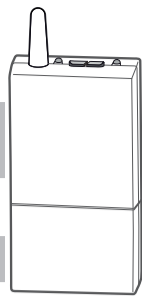


Pasarela Bus/radio X3D



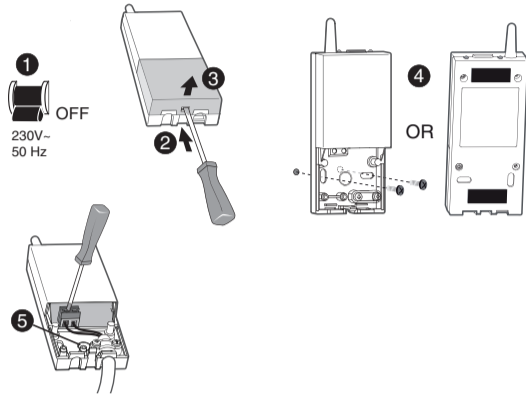
1 Características técnicas

- Alimentación por el bus, 24 V
- Entrada/salida bus 2 hilos
- Aislamiento clase III
- Frecuencia radio: 868 MHz (Norma EN 300 220)
- Alcance radio de 100 a 300 metros en campo libre, variable según los equipos asociados (el alcance se puede ver alterado en función de las condiciones de instalación y del entorno electromagnético)

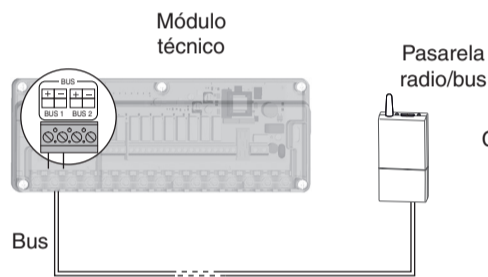
- Capacidad de asociación: 64 productos máx.
- Fijación mural
- Dimensiones: 54 x 120 x 25 mm
- Índice de protección: IP 44 - IK 04
- Temperatura de funcionamiento: 0 a +40 °C
- Temperatura de almacenamiento: -10 a +70 °C.
- Instalación en un entorno con nivel de contaminación normal

2 Ubicación / Fijación

- 1 Corte la alimentación del bus.
- 2 3 Abra la tapa de la caja presionando en la patilla con un destornillador.
- 4 Fije la base con los tornillos adaptados al soporte.
- 5 Conecte el bus al terminal situado en la base.
- 6 Cierre la caja y vuelva a conectar la instalación a la corriente.



3 Conexión

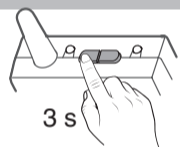


Conexión del Bus, utilice cable de tipo par trenzado 6/10e mínimo, longitud máx. 30 m:

- 4 hilos máximo por terminal
- Respete las polaridades + y -.
- La pasarela se puede conectar indistintamente en uno de los 2 terminales Bus.

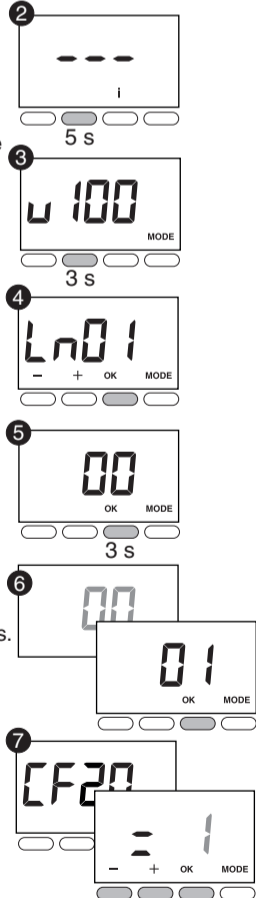
4 Asociación de la pasarela a un termostato de ambiente radio

- 1 En la pasarela:**
Pulse durante 3 segundos la tecla izquierda hasta que el LED 1 parpadee. Suelte.



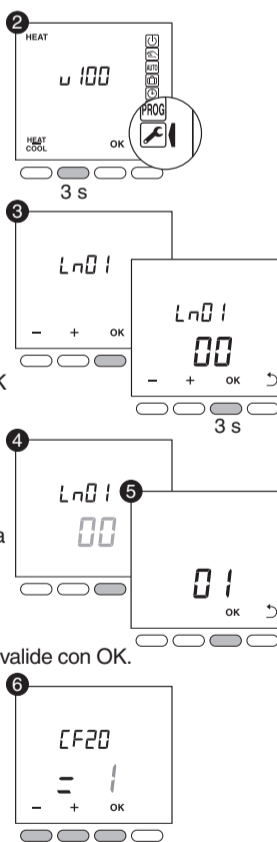
Con un termostato de ambiente (TA)

- 2 Pulse durante 5 segundos la segunda tecla empezando por la izquierda. Suelte.
- 3 Pulse de nuevo durante 3 segundos la segunda tecla empezando por la izquierda. Suelte.
- 4 Aparecerá Ln01 en la pantalla. Pulse OK para visualizar el número de productos asociados.
- 5 Pulse durante 3 segundos OK para entrar en el modo de búsqueda de productos por asociar.
- 6 La pantalla parpadea indicando el número de productos encontrados. Al parar el parpadeo, valide con OK.
- 7 Aparecerá CF20 en la pantalla. Pulse OK y después + y - para seleccionar la salida a la que se asociará el termostato de ambiente. Valide con OK.
- 8 Aparecerá CF21 en la pantalla. Seleccione el tipo de emisor y valide con OK.
- 9 Aparecerá CF22 en la pantalla. Seleccione el valor de limitación y valide con OK.



Desde un termostato de ambiente programable (TAP)

- 2 Posicione el selector en [] , después pulse durante 3 segundos la segunda tecla empezando por la izquierda. Suelte.
- 3 Aparecerá Ln01 en la pantalla. Pulse OK para visualizar el número de productos asociados. Pulse durante 3 segundos OK para entrar en el modo de búsqueda de productos por asociar.
- 4 La pantalla parpadea indicando el número de productos encontrados.
- 5 Al parar el parpadeo, valide con OK.
- 6 Aparecerá CF20 en la pantalla. Pulse OK y después + y - para seleccionar la salida a la que se asociará el termostato de ambiente. Valide con OK.
- 7 Aparecerá CF21 en la pantalla. Seleccione el tipo de emisor y valide con OK.
- 8 Aparecerá CF22 en la pantalla. Seleccione el valor de limitación y valide con OK.



CF20 (1)	Número de salida	1 a 16 según la instalación.
CF21	Tipo de emisor	0 Suelo (por defecto)
		1 Radiador
CF22	Limitación del porcentaje de calefacción	De 10 a 100% por paso de 10 (100%= sin limitación, por defecto).

Para salir del modo asociación en curso:

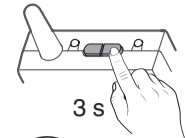
Pulse de nuevo durante 3 segundos la tecla izquierda hasta que el LED 1 deje de parpadear. Suelte.

5 Asociación de la pasarela radio a un producto de tipo programador, sensor o caja domótica.

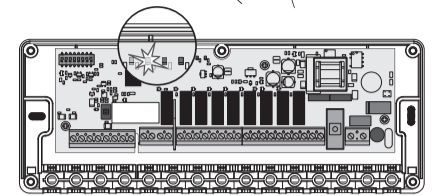
Antes de asociar uno de estos productos, la pasarela debe estar asociada obligatoriamente a un termostato.

5.1 Entrada en modo asociación

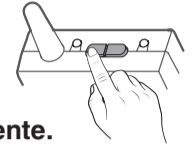
- 1 En la pasarela:**
Pulse durante 3 segundos la tecla derecha hasta que el LED 2 parpadee, después suelte.



- 2** Mediante breves pulsaciones en la tecla derecha, seleccione la(s) vía(s) por asociar. Por defecto, está seleccionado el conjunto de vías. En el módulo técnico, el (o los) LED(s) correspondiente(s) parpadea(n).



- 3** Mediante breves pulsaciones en la tecla izquierda, seleccione el tipo de producto por asociar. El LED 2 parpadea:
- 1 parpadeo (*...*...*...): Programadores (ej.: PROG, TYBOX 2020WT)
 - 2 parpadeos (**...**...): Sensores (ej.: DO, DM, T° ext.)
 - 3 parpadeos (**...**...): Caja domótica (ej.: TYDOM 1.0)



Pase después a la asociación del producto correspondiente.

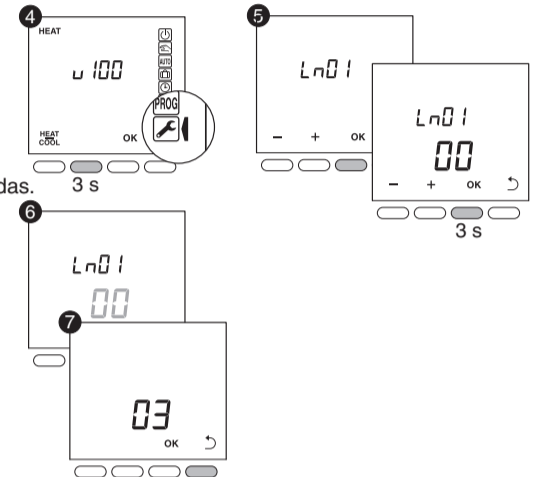
5.2 Asociar un programador

- 4 En el programador:**
Posicione el selector en [] , a continuación pulse durante 3 segundos la segunda tecla empezando por la izquierda, después suelte.

- 5** Aparecerá Ln01 en la pantalla. Pulse OK para visualizar el número de vías asociadas. Pulse durante 3 segundos OK para entrar en el modo de búsqueda de vías por asociar.

- 6** La pantalla parpadea indicando el número de vías encontradas.

- 7** Al parar el parpadeo, pulse [] para salir del modo.

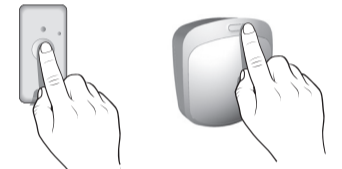


5.3 Asociar un sensor

- 4** Valide en el emisor (DO, DM,...) pulsando su tecla.

5.4 Asociar una caja domótica

- 4** Valide la asociación a través de la aplicación dedicada al producto (ver sus instrucciones).



5.5 Salir del modo de asociación en curso

- 6** Pulse durante 3 segundos la tecla derecha.

6 Asociación de la pasarela radio como integrador térmico

- 1 Ponga en espera de asociación** el producto destinado a recibir la información de la pasarela en modo «Integrador térmico» (ej.: TYBOX 2020 WT, ver sus instrucciones).

- 2** En la pasarela, pulse simultáneamente durante 3 segundos las 2 teclas. Los 2 LED parpadean 1 vez.

- 3** Compruebe en el otro producto que la asociación se ha efectuado correctamente.

7 Borrar las asociaciones

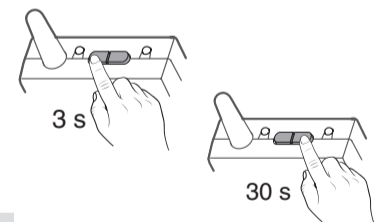
7.1 Suprimir la asociación de la pasarela a un termostato de ambiente

- 1** Pulse durante 3 segundos la tecla izquierda hasta que el LED 1 parpadee, después suelte.

- 2** Seleccione la vía por borrar mediante pulsaciones sucesivas en la tecla derecha.

- 3** Pulse durante 30 segundos la tecla derecha, hasta que los 2 LED parpadeen 2 segundos.

Los sensores asociados a la vía también se borran.



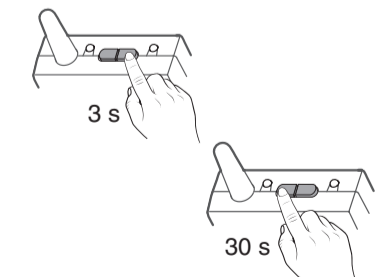
7.2 Suprimir la asociación a un producto de tipo programador, sensor o caja domótica

- 1** Pulse durante 3 segundos la tecla derecha hasta que el LED 2 parpadee, después suelte.

- 2** Seleccione la vía por borrar mediante pulsaciones sucesivas en la tecla derecha.

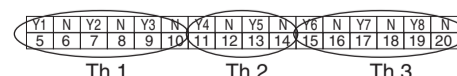
- 3** Mediante breves pulsaciones en la tecla izquierda, seleccione el tipo de producto por borrar.

- 4** Pulse durante 30 segundos la tecla izquierda, hasta que los 2 LED parpadeen 2 segundos.



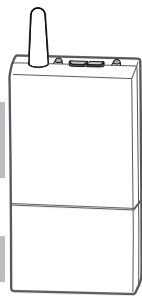
(1) CF20: un producto asociado a una salida controla también las siguientes salidas, de forma idéntica, si no están asociadas.

Ejemplo:



	Salidas asociadas (CF20)	Salidas controladas
Termostato 1	1	Y1, Y2, Y3
Termostato 2	4	Y4, Y5
Termostato 3	6	Y6, Y7, Y8

Ponte barramento/rádio X3D

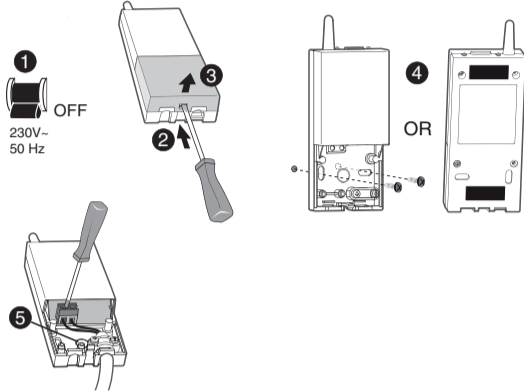


1 Características técnicas

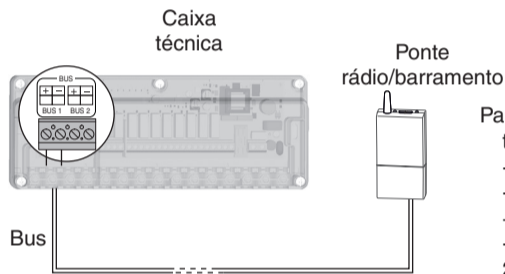
- Alimentação pelo barramento, 24 V
- Entrada/saída do barramento de 2 fios
- Isolamento de classe III
- Radiofrequência de 868 MHz (norma EN 300 220),
- Alcance de rádio de 100 a 300 metros em campo livre consoante os equipamentos associados (o alcance pode variar em função das condições de instalação e do ambiente electromagnético),
- Capacidade de associação: 64 elementos máx.
- Fixação em saliência
- Dimensões: 54 x 120 x 25 mm
- Índice de protecção: IP 44 - IK 04
- Temperatura de funcionamento: 0 a +40 °C
- Temperatura de armazenamento: -10 a +70 °C
- Instalação em meio normalmente poluído

2 Localização/Fixação

- 1 Corte a alimentação do barramento.
- 2 Abra a porta da caixa pressionando a patilha com uma chave de fendas.
- 3 Fixe a base utilizando os parafusos adequados ao suporte.
- 4 Ligue o barramento ao bloco de terminais situado na base.
- 5 Volte a fechar a caixa e coloque novamente a instalação sob tensão.



3 Ligação

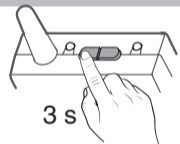


Para a ligação do Barramento, utilize um cabo de par entrançado de pelo menos 6/10, comprimento máx. 30 m:

- 4 fios por bloco de terminais no máximo
- Atenção para respeitar devidamente as polaridades + e -.
- A ponte pode ser ligada indiferentemente a um dos 2 blocos de terminais do barramento.

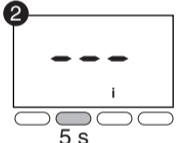
4 Associação da ponte a um termóstato de temperatura ambiente via rádio

- 1 Na ponte: Prima durante 3 segundos o botão da esquerda até que o LED 1 comece a piscar. Solte.

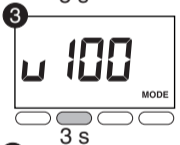


Com um termóstato de temperatura ambiente (TA)

- 2 Prima durante 5 segundos o 2.º botão a partir da esquerda. Solte.



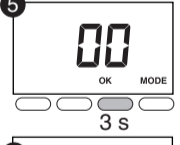
- 3 Prima novamente durante 3 segundos o 2.º botão a partir da esquerda. Solte.



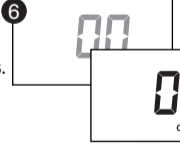
- 4 O ecrã mostra Ln01. Prima OK para visualizar o número de elementos associados.



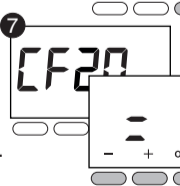
- 5 Prima OK durante 3 segundos para aceder ao modo de procura de elementos para associar.



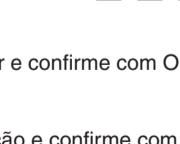
- 6 A apresentação pisca, indicando o número de elementos encontrados. Quando parar de piscar, confirme com OK.



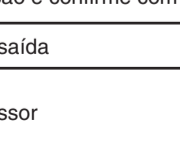
- 7 O ecrã mostra CF20. Prima OK e em seguida + e - para escolher a saída à qual será associado o termóstato de temperatura ambiente. Confirme com OK.



- 8 O ecrã mostra CF21. Escolha o tipo de emissor e confirme com OK.

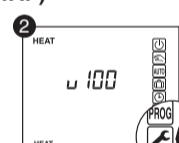


- 9 O ecrã mostra CF22. Escolha o valor de limitação e confirme com OK.

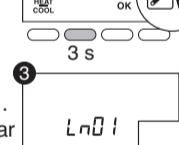


A partir de um termóstato de temperatura ambiente programável (TAP)

- 2 Rode o selector até [] e em seguida prima durante 3 segundos o 2.º botão a partir da esquerda. Solte.



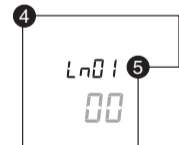
- 3 O ecrã mostra Ln01. Prima OK para visualizar o número de elementos associados. Prima durante 3 segundos OK para aceder ao modo de procura de elementos para associar.



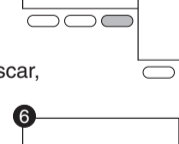
- 4 A apresentação começa a piscar, indicando o número de elementos encontrados.



- 5 Quando parar de piscar, confirme com OK.



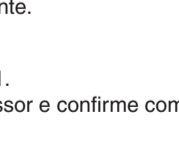
- 6 O ecrã mostra CF20. Prima OK e em seguida + e - para escolher a saída à qual será associado o termóstato de temperatura ambiente. Confirme com OK.



- 7 O ecrã mostra CF21. Escolha o tipo de emissor e confirme com OK.



- 8 O ecrã mostra CF22. Escolha o valor de limitação e confirme com OK.



CF20 (1)	Número de saída	1 a 16, consoante a instalação.
CF21	Tipo de emissor	0 Pavimento (predefinição)
		1 Radiador
CF22	Limitação da percentagem de aquecimento	De 10 a 100% em passos de 10 (100% = Sem limitação; predefinição).

Para sair do modo de associação actual:

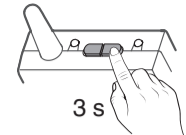
Prima novamente durante 3 segundos o botão da esquerda até que o LED 1 pare de piscar. Solte.

5 Associação da ponte via rádio a um elemento de tipo programador, sensor ou caixa domótica

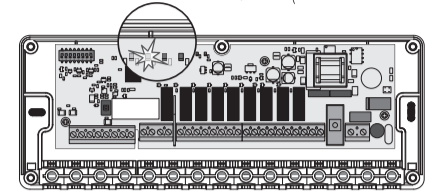
Antes de associar um destes elementos, a ponte deve estar associada obrigatoriamente a um termóstato.

5.1 Entrada em modo de associação

- 1 Na ponte: Prima durante 3 segundos o botão da direita até que o LED 2 comece a piscar e solte.

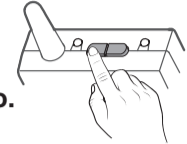


- 2 Através de breves pressões no botão da direita, seleccione a(s) via(s) para associar. Por predefinição, todas as vias são seleccionadas. Na caixa técnica, o(s) LED correspondente(s) começa(m) a piscar.



- 3 Através de breves pressões no botão da direita, seleccione o tipo de elemento para associar. O LED 2 pisca:

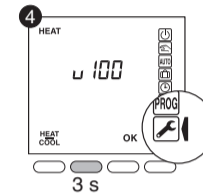
- 1 intermitência (*...*...*...): Programadores (exemplo: PROG, TYBOX 2020WT)
- 2 intermitências (**...**...): Sensores (exemplo: DO, DM, T° ext)
- 3 intermitências (**...**...): Caixa domótica (exemplo: TYDOM 1.0)



5.2 Associar um programador

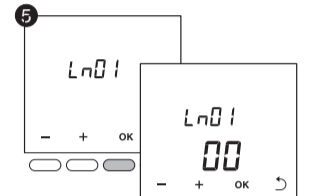
4 No programador:

Rode o selector até [] e em seguida prima durante 3 segundos o 2.º botão a partir da esquerda e solte.



- 5 O ecrã mostra Ln01.

Prima OK para visualizar o número de vias associadas. Prima OK durante 3 segundos para aceder ao modo de procura das vias para associar.



- 6 A apresentação pisca, indicando o número de vias encontradas.

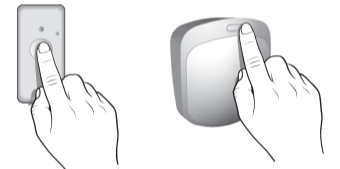


- 7 Quando parar de piscar, prima [] para sair do modo.



5.3 Associar um sensor

- 1 Confirme no emissor (DO, DM, etc.) premindo o respectivo botão.



5.4 Associar uma caixa domótica

- 1 Confirme a associação através da aplicação dedicada ao elemento (ver o respectivo manual).

5.5 Sair do modo de associação actual

- 1 Prima o botão da direita durante 3 segundos.

6 Associação da ponte via rádio enquanto integrador térmico

- 1 Coloque em modo de associação o elemento que irá receber as informações da ponte em modo "Integrador térmico" (exemplo: TYBOX 2020 WT; ver o respectivo manual).

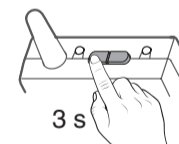
- 2 Na ponte, prima simultaneamente os 2 botões durante 3 segundos. Os 2 LED piscam 1 vez.

- 3 Verifique no outro elemento se a associação foi efectuada correctamente.

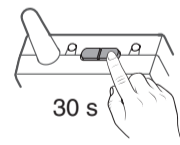
7 Apagar as associações

7.1 Eliminar a associação da ponte a um termóstato de temperatura ambiente

- 1 Prima o botão da esquerda durante 3 segundos até que o LED 1 comece a piscar e solte.



- 2 Seleccione a via para apagar através de pressões sucessivas no botão da direita.

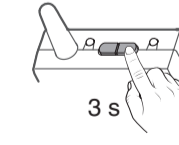


- 3 Prima o botão da direita durante 30 segundos, até que os 2 LED pisquem durante 2 segundos.

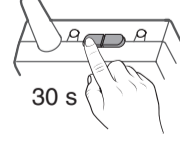
Os sensores associados à via são igualmente apagados.

7.2 Eliminar a associação a um elemento de tipo programador, sensor ou caixa domótica

- 1 Prima o botão da direita durante 3 segundos até que o LED 2 comece a piscar e solte.



- 2 Seleccione a via para apagar através de pressões sucessivas no botão da direita.



- 3 Através de pressões breves no botão da direita, seleccione o tipo de elemento para apagar.

- 4 Prima o botão da direita durante 30 segundos, até que os 2 LED pisquem durante 2 segundos.

(1) CF20: um elemento associado a uma saída comanda também as saídas seguintes, da mesma forma, se estas não estão associadas.

Exemplo:

Y1	N	Y2	N	Y3	N	Y4	N	Y5	N	Y6	N	Y7	N	Y8	N
5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

Th 1 Th 2 Th 3

Termóstato	Saídas associadas (CF20)	Saídas comandadas
Termóstato 1	1	Y1, Y2, Y3
Termóstato 2	4	Y4, Y5
Termóstato 3	6	Y6, Y7, Y8